

1978年1月

21

星期六

外电评述邓付总理和巴尔总理的讲话

【法新社北京一月十九日电】（特派记者：克洛德·朱韦纳尔）在法国总理雷蒙·巴尔今天抵达北京机场时，中国两位最高领导人华国锋总理和邓小平副总理亲自前往迎接。

双方将讨论的主要国际问题依次为：建立强大的欧洲和安全问题、同中国头号敌人苏联的关系、印度支那局势和非洲局势。

这次访问将促进中法合作，特别是在贸易方面。法国认为，鉴于戴高乐将军和毛泽东主席十四年前确立了两国间非常良好的政治关系，法国去年居于中国第十三位的贸易伙伴的地位是不公道的。

【法新社北京一月十九日电】（特派记者：克洛德·朱韦纳尔）邓小平副总理今天在欢迎法国总理巴尔的宴会上重申中国希望建设一个强大的西欧。

邓先生说，这将使欧洲能对“超级大国侵略和扩张的威胁”作出有效的反应。

巴尔也重申法国支持欧洲的联合。但是，邓先生强调的是欧洲联合自强，以反对“霸权主义”的必要性，而法国总理却说，建设欧洲的目的是要在各国人民之间“缓和紧张关系”。

这两位领导人是在人民大会堂为今天到达这里对中国进行正式访问的巴尔举行的宴会上发表讲话时阐明上述看法的。

中国领导人详尽地谈了“全世界人民进行反霸斗争”，以便推迟世界大战爆发的必要性。然而，观察家们认为，他的讲话措词温和，显然是不想当着巴尔的面过分猛烈地抨击苏联，使他感到为难。

邓在谈到中法关系时，对法国政府表示的“扩大两国交往、增强两国友谊”的愿望表示高兴。

【法新社北京一月十九日电】（记者：比昂尼克）法国总理巴尔今天正式访问中国的第一天使法国和中国有机会阐述一项共同的政治原则，“既关心本身的独立，也尊重别人的独立”，以及它们想看到一个强大的欧洲的愿望。

不过，巴尔和他的东道主邓小平副主席对欧洲表达了不同的政治目的。

邓先生说，一个强大的西欧，应当抗衡“霸权主义干涉、控制、侵略和颠覆”。他指的是苏

联，但没有点它的名。

而巴尔则认为，欧洲结构应当对“缓和紧张局势、消除政治和行政壁垒，还有心理壁垒”作出贡献。

自四年前蓬皮杜总统访问这里以来第一次在北京听到马赛曲。

【路透社北京一月十九日电】（记者：伊恩·麦肯齐）中国副总理邓小平今晚对法国总理巴尔说，中国希望欧洲经济共同体不断发展壮大。

邓在巴尔开始对中国进行五天正式访问时为他举行的国宴上说，面对超级大国的侵略和扩张，一个日益联合的、强大的欧洲，是符合欧洲人民的利益的。

巴尔总理在谈到欧洲时说，法国投入了欧洲共同体的建设，最初目标是把法国经济同邻国经济相当紧密地联系在一起，使利益上的分歧不再酿成昔日的浩劫。

他在谈到亚洲时说，“我国希望，在东南亚，仍然是不稳固的、脆弱的缓和，能够在这地区九国之间成为彻底的缓和。”

他没有提目前的柬越冲突。

巴尔在谈到双边关系时赞扬了已故共产党领袖毛泽东，说他的逝世“使整个国际社会感到哀痛”。

他说，任何有关中国的情况都不能使她的朋友们漠然对待。因为“中国是我们星球上最大的国家之一，中国人口占人类四分之一，她的事务的重要性远远超越了本国国界”。

【共同社北京一月十九日电】（记者：福原）题：希望欧洲共同体得到发展

邓小平副总理十九日晚在人民大会堂举行的欢迎法国总理巴尔的宴会上发表了讲话，他说：联合的、强大的欧洲，是符合欧洲人民的利益的。我们希望欧洲共同体不断发展壮大。他赞赏法国在推动西欧联合方面所做的努力。

对此，巴尔总理强调，法国的政策是在加强国防的同时寻求国际缓和。

邓小平和巴尔两位领导人都强调，毛主席、周总理以及戴高乐、蓬皮杜两位总统一贯促进中法友好。他们表示强烈希望进一步发展这种友好关系。

勃列日涅夫推迟对西德的访问

【德新社波恩一月十八日电】题：勃列日涅夫请求施密特，要求推迟其波恩之行

苏联党和国家首脑勃列日涅夫致信联邦总理施密特，希望推迟原定二月十六日至十九日对波恩的访问。

据政府发言人克劳斯·伯林说，苏联驻波恩大使法林于一月十七日向联邦总理施密特转交了勃列日涅夫的私人信件，勃列日涅夫在这封信中建议把他的访问推迟到晚些时候进行，并对此表示抱歉。据说

勃列日涅夫这样作是接受了他的医生的建议，在勃列日涅夫“最近感冒初愈”之后，这些医生们给他规定了一些保健注意事项。伯林说，施密特告诉法林，他对此表示理解。

【法新社波恩一月十八日电】《法兰克福汇报》今天说，苏联主席勃列日涅夫患了臀骨癌，他的健康状况可能会迫使他推迟早就计划好的对西德的访问。

这家报纸说，这位七十二岁的国家元首最近还患了胃的并发症。

这家报纸说，现在临时由柯西金总理代替他的国家元首职务，由中央委员会书记基里连科代替党的总书记职务。

【法新社莫斯科一月十八日电】苏联领导人勃列日涅夫原定下月去西德访问一事今天被推迟，这一点表明他的健康情况比莫斯科当局所承认的要更为令人不安。自从他在十二月月中没有能参加最高苏维埃会议以来，关于他的健康情况的猜测增多了。西德之行大概从二

月十六日开始，因此受“风寒”看来不是小病。

这位苏联领导人的西德之行原定一九七六年就要进行的，已推迟多次，看来很清楚，如果最后去成的话，双方都会感到很高兴。

当西德前总理勃兰特上月访问莫斯科时，勃列日涅夫未能同他会面，虽然勃兰特在苏联很受尊敬。看来很可能只是因为勃列日涅夫有病才没有会见勃兰特。

在过去两个月中，勃列日涅夫只公开露面一次，即一月五日出席了克里姆林宫的授奖仪式。

【美联社开罗一月十八日电】

萨达特总统今天召回了他的参加耶路撒冷和谈的外长，后来，他对美国总统卡特说，如果以色列改变其立场，谈判就能恢复。

开罗发表的公告说，卡特打电话给萨达特问他为什么在会谈开始一天之后就中断了会谈，和命令卡迈勒外长回国。

卡特具体问到会谈能否继续进行一两天，这显然是为了使美国国务卿万斯有弥合分歧的机会。

萨达特对卡特说，“以色列要的是土地而不是和平，这使得谈判变得毫无用处。”

卡特又问萨达特，会谈能否重新举行，萨达特说，“如果以色列改变其观点和立场”，会谈能够重新举行。

公告说，萨达特说明了局势，并对卡特说，以色列提出了难以接受的建议，提出的看法是与这一地区实现和平的要求相抵触的。

没有听说卡特是否保证设法使以色列改变其谈判立场。但是声明说，卡特已劝萨达特取消暂停明天在开罗举行的埃以军事会议的命令。

【合众国际社开罗一月十八日电】萨达特总统今天下令埃及出席耶路撒冷和谈的代表团团长卡迈勒外长立即返回开罗。

开罗电台和电视台中断了它们的节目以广播政府声明，在这之前，以色列拒绝了萨达特的两项关键的谈判要求——以色列完全撤出被占阿拉伯领土，巴勒斯坦人实现自决。

萨达特下令卡迈勒立即从以色列回国，要求议会星期六（一月二十一日）召开会议。

政府声明说，萨达特之所以采取这两项行动，是因为“在密切注视以色列（在会谈中）的立场和以色列总理及外长的讲话之后，事情已经很清楚，以色列正试图使局势脱离正轨”。

埃及声明是埃及新闻部长宣读的。声明没有说明萨达特可能要求议会采取什么具体行动。但是对两个月之久的和平主动行动是否会取得结果，日益悲观的总统，周末曾暗示，目前同以色列的谈判僵局可能促使他自己辞职或甚至恢复战争。根据埃及法律，萨达特辞职必须提交议会。

万斯同贝京会谈

贝京说万斯将设法劝说萨达特恢复谈判

【法新社耶路撒冷一月十九日电】以色列总理贝京今天肯定说，他愿意参加在华盛顿举行的任何埃及—以色列—美国最高级会议。

这位总理向记者们说，“如果卡特总统邀请我去华盛顿，我将欣然接受。如果卡特总统邀请我同（埃及总统）萨达特去华盛顿，以色列的代表将去那里，而我是代表以色列的。”

贝京在同美国国务卿万斯进行九十分钟会

谈后回答记者的问题说，万斯明天将设法劝说萨达特恢复埃及昨天中断的以色列—埃及外长会谈。

贝京说：“我希望国务卿（同萨达特）的会谈将是成功的。”

总理说，以色列军事代表团不可能去开罗以便在二十一日——这是埃及建议的日子——恢复国防部长间的谈判，因为那一天是安息日。他说：“我们在安息日是不旅行的。”

卡特同萨达特通电话，萨达特说以色列提出了难以接受的建议

埃及召回参加政治委员会会议的埃外长

美刊载文揭露苏联间谍在美的活动

《间谍活动：缓和的阴暗面》

【本刊讯】美国《读者文摘》一月号一期刊登约翰·巴伦(《克格勃：苏联特工人员的秘密工作》一书的作者——原注)的一篇文章，题为《间谍活动：缓和的阴暗面》，摘要如下：

各国共产党政府多年来把充作外交官、联合国官员、商务代表和记者的间谍派到美国来。自从一九七二年缓和开始的时候到如今，苏联集团的情报官员以各种合法职务驻在这里的人数增加了大约百分之五十，达到将近八百人。苏联派到美国的外交官过去只有大约百分之四十是克格勃或者是它的军方辅助机构总参谋部情报部的正式官员。目前，美国的情报机构认为，现在享有不得拘留和起诉的外交豁免权的八百九十八名苏联人中有整整百分之六十五的人是克格勃和苏联总参谋部情报部的官员。此外，差不多每

一个访问美国的苏联科学代表团或文化代表团都有克格勃的间谍。

自从美国在一九七二年对苏联船只开放了四十个港口以来，克格勃的间谍伪装作海员，几乎可以随意踏上美国的国土。一九七六年，上岸的海员有两万五千多人。因为不可能监视这么多的人，美国的治安官员不知道有多少人执行克格勃的任务，或者有多少人留在这里作间谍。

窃听电话。在美国，大部分长途电话是采用微波通讯办法而不是常用的有线电话。俄国人为了利用这种情况，把他们在美国的一些外交机构改为电子侦察中心，安装上截听微波电话的设备。把复杂的设备充作外交货物私运到美国，由几十名受外交豁免权保护的克格勃技术人员操纵。

记录下成千成万次微波通讯的录音带，作为外交包裹送回俄国。

在那里，把这些录音带输入巨型计算机，找出克格勃注意的美国电话号码的来往电话。克格勃听取无数毫无戒备的谈话，收集到关于美国一些人的弱点、野心、担心、个性和社会关系的大量材料。它从科学家、制造商和转包合同的谈话中收集到大量技术资料。

同国会的联系。克格勃知道，任何一个参议员或众议员都没有时间成为在国会所处理的所有问题上的权威，越来越多的立法行动主要是工作人员工作的产物。因此，克格勃和它的附属机构不断设法收买那些能够影响当选官员的思想的工作人员。在过去五年中，数十次颠覆或收买国会工作人员的企图均被发现。

技术目标。由于美国决定不同苏联集团在军事开支、人力和武器的数量上进行竞争，因此它必须依靠技术上的优势来抵消数量上的优势。共产党决定通过谍报活动来破坏这种技术上的优势。例如：一位冒充联合国雇员的克格勃官员在谋求收买格鲁曼公司的一位工程师以便让他提供有关海军F-14战斗机的秘密详情之后于一九七二年被捕。在一九七六年，石油工程师诺曼·约翰·里斯在一家报纸报道他曾向俄国人提供了技术

资料之后畏罪自杀，这些资料促进了苏联石油和天然气工业的发展。

中央情报局的主要卫星制造者之一是加利福尼亚州的雷东多比奇的汤普森·拉莫·伍尔德里奇公司。在该公司总部的戒备最森严和不准进入的一个地区(仅对八个可靠的雇员开放)是称为黑色地下室的密码室。每天通过这个地下室收发了一系列来往于在弗吉尼亚州兰利的中央情报局总部的密码电文。这些通过卫星传送的电文包括有关中央情报局的整个活动的机密资料。在这个黑色地下室中，还有有关这些卫星的设计和运行情况的秘密技术资料。

去年一月六日，警察发现一个二十五岁的加利福尼亚州人安德鲁·李向在墨西哥城的苏联大使馆的庭院投递了一个粉红色的信封。墨西哥警察搜查了李，发现了一些没有冲洗的细条胶卷，在把这些胶卷冲洗放大后，发现上面有英文绝密两字。十天后的一个二十三岁的学生克里斯托弗·约翰·博伊斯在加利福尼亚大学附近的河边被捕。博伊斯是李的朋友。直到几周之前，他一直是汤普森·拉莫·伍尔德里奇公司的雇员，是准许在黑色地下室工作的八个人之一。近两年来，这两个人都是克格勃的特务。博伊斯用一架米诺克斯照相机定期拍摄克格勃具体规定的文件，由李充当信使，将这种胶卷送给克格勃。

南社
朝社
论

《苏联增强远东舰队》

【本刊讯】南朝鲜《东亚日报》一月十三日发表社论，题为《苏联增强远东舰队》，摘要如下：

日本防卫厅警告说，最近，苏联异乎寻常地急速增强驻远东的海军力量。

据说，去年苏联给远东舰队增配了一艘载有导弹的巡洋舰和一艘巡逻艇，四艘运输船。最近，又增加了一艘载有最新式导弹的巡洋舰和一艘驱逐舰。预计在明年将配置四万吨级的航空母舰。现在，苏联的远东舰队是由五十艘原子能潜艇、十一艘主力舰、八十二艘驱逐舰和护卫舰、七十五艘普通潜艇组成的。

在远东地区的美国第七舰队，是由二艘航空母舰、四艘巡洋舰、八艘驱逐舰、八艘驱逐舰领舰、七艘登陆艇、六艘潜

艇、九艘其他舰艇以及六百八十架飞机组成的。这同苏联的远东舰队相比，数量上处于明显的劣势。苏联还在进一步增强这支远东舰队。因此，这种事态发展不仅要修改美国的对远东战略，而且也不可避免地要改变韩半岛的防御战略概念。

美国在第二次世界大战后在远东地区，一直保持的海空军优势，现在开始出现问题了。在过去的五年里，苏联大幅度地增强华沙条约组织的兵力和装备，向西欧加紧施加军事压力。现在，又出现了注意远东的动向。它的意图是想建立在战时能进行东西两面作战的体制。现在，美国虽然把西欧放在头等位置，但从苏联的这种动向来看，不管愿意不愿意，在有事的时候将被迫进行两面作战。疏忽了这方面的对策是不行的。

美发言人谈苏美相互驱逐外交官

【美新处华盛顿一月十九日电】新闻发布人——新闻发布人是新闻处处长特拉特纳，他谈到以下问题：

有人要求特拉特纳证实苏联驱逐了美国大使馆的一位官员，特拉特纳说，一等秘书戈唐纳德·库尔施被宣布为不受欢迎的人，将在一月二十日离开莫斯科。

他说，库尔施“绝对没有做任何错事，而且没有从事与他的外交身份不相称的任何活动”。

苏联这一次的行动显然是对最近有一位苏联大使馆的官员被驱逐出美国而采取的报复行动，这位官员明目张胆地从事不适当的活动。

特拉特纳还说，美国政府认为，苏联的行动是“不能接受的”，并且说，苏联驻华盛顿大使馆的一位官员现在将被宣布为不受欢迎的人。对于人们多次问到那位“明目张胆地从事不适当的活动”的苏联官员，特拉特纳只说他是“一位贸易官员”。

仍然处于在野地位，而不直接负责。

七月方案似乎管用了一阵子。但是后来，天民党没能很快地创造就业机会使广大工人满意。如果共产党继续容忍今天这样的政府，那他们就会有失去工人阶级中的左翼的信任和支撑的危险。要是意大利共产党被无产阶级抛弃，那它还能剩下什么呢？于是，贝林格被迫提出了参加联合政府的要求。共产党的要求是，既要参与作出政府的决定，又要对决定的实施结果负责。但是，一个象任何其他资产阶级政党一样参加联合政府的共产党会遇到什么情况呢？它能在同天民党一起执政的同时继续控制左翼政治势力吗？

哈希文章《意大利的可怕局面》

【本刊讯】美国《基督教科学箴言报》一月十七日刊登约瑟夫·哈希的文章，题为《意大利的可怕局面》，摘要如下：

在我写这篇文章的时候，意大利的政局很糟糕，而且越来越糟。到处都在闹工潮，街头恐怖行动接连发生，犯罪活动猖獗，法律与秩序受到破坏，而政府则似乎已失去控制任何事情的一切实际能力。

目前这种状况同一九二二年的意大利太相似了。那一年，同样的政治经济崩溃导致了法西斯主义和墨索里尼上台。贝林格(意共领袖)之所以不愿参加联

合政府，也正是因为他没有忘记一九二二年的这种结局。这种情况有可能引起右翼政变，而这种政变有可能导致内战，甚至可能导致法西斯主义卷土重来。

但是，如果贝林格坚持不参加政府，如果在这种情况下政治经济局势继续恶化，那么，贝林格就可能受到他自己的激进派党徒的迫使，试图全部接管政府。这也肯定会导致内战，而且天晓得会出现怎样的结局。看来，除了让天民党继续肩负治国的主要重担，让共产党或在政府以外(他们自己倒情愿这样)或在

一个联合政府内(谁都

不当真希望如此，但它却日益显得不可避免了)给予支持之外，有关的任何一方都拿不出更好的解决办法来。实际情况是，今天在意大利存在着两大政治势力：天主教徒和共产党。他们各自代表着三分之一的政治力量。其余的三分之一则很分散，从激进的左翼到激进的右翼，各种政治色彩的都有。去年七月搞成的妥协方案曾使人抱有很大希望。根据这一方案，天民党在共产党内执政。共产党不参加政府，但他们同意不把共产党表决权，但他们

译
载
文
章

《失业在残杀美国黑人》

【本刊讯】香港《新晚报》一月十日以《失业在残杀美国黑人》为题转载一篇文章，摘转如下：

美国最近的统计显示，在十五至四十四岁之间死亡的黑人当中，死于谋杀的占最大比例，而其中又有大部分死于枪杀。

一些人认为，这种现象应和黑人的失业情况联系起来认识。自战后以来，目前的黑人失业率已跃升至顶峰。

有数字指出，在一九六八至一九七五年间，黑人的枪杀案上升了百分之二十六，而同期间的失业率从百分之五点五增至百分之十三点七。

得克萨斯州一位民主党众议员科尼尔斯在指出两者之关系时说，在今天的黑人社会中，黑人求生除了要有谋生之法外，尚得知道如何躲闪子弹。

美国的一些社会工作者认为，人们的失意和忿懑往往会触发暴力，而现在，越来越多的黑人和白人由于长期失业，已对前途失去信心，陷于走投无路之境。他们不少人在以“毁灭性的方法”寻求发泄，对象往往是身边的人——妻子、孩子和邻居。于是，美国近年有这样的提法：失业在残杀黑人。

一直以来，失业是黑人社会须臾不离的魔影。黑人失业率倍于白人失业率是三十多年来不变的事实，而且，两者之间的距离还在不断扩大。即使在经济好转、就业机会增加之时，黑人也难以分享此好景。最令美国社会工作者担心的是，血气方刚、求职心最切的黑人青年的失业率正急剧上升。

与此同时的另一不幸事实是，美国市面的军火供应在不断增加。据说，美国人手中每年新添的手枪有二百五十万支，而目前的总数是四千四百万支，即差不多倍于一九六八年的数字。发人深省的是，今天黑人命案数字亦倍于一九六八年。

英国外交大臣欧文在下院说

对索马里的侵犯是严重的事态发展

【路透社伦敦一月十八日电】英国外交大臣欧文今天警告说，苏联集团在埃塞俄比亚增兵可能使非洲之角的争端变为东西方的争端。

欧文告诉议会说，英国准备支持把这个问题提到联合国安理会。

他又说，但他认为这个冲突应在非洲范围之内解决，英国支持非洲统一组织的调解努力。

他说：“我认为这个争端如果变为东西方之间的争端，那是不符合任何一国的利益的，更不用说苏联了。”

他敦促苏联让非洲统一组织去解决这个问题。

欧文说，对于索马里政府十六日向英国要求给予武器以对付可能来自埃塞俄比亚的苏联支持下的进攻一事还没有作出答复。

欧文说，对这个要求将予以仔细考虑，但英国目前对索马里和埃塞俄比亚都不供应武器。

他说，他将于今天会晤埃塞俄比亚付外交部长，并说明英国将十分认真看待埃塞俄比亚侵犯索马里领土的企图。

【法新社伦敦一月十八日电】英国外交大臣欧文今天警告埃塞俄比亚不要采取任何侵犯索马里的领土完整的行动。

欧文在下院说，英国政府将把这样一种侵犯行动看作是“一个最严重的事态发展”。

欧文已经谴责过“外国干涉”非洲之角。他说，英国“将抵制

【塔斯社莫斯科一月十八日电】塔斯社声明

近日来，外国报刊散布了一些消息和官方人士、首先是索马里以及远在索马里之外的一些官方人士的声明，明显地歪曲索马里与埃塞俄比亚武装冲突的产生与目前发展的原因。例如，硬说什么苏联的军事人员和其他社会主义国家的“数千”公民参与了支持埃塞俄比亚的战争行动。散布谣言，说什么在它们的帮助下，埃塞俄比亚军队正在准备入侵索马里领土，说什么苏联国防部长为此秘密来到了埃塞俄比亚。还散布了一些挑拨性的臆造，无中生有地说苏联军舰与飞机参加

制采取任何新形式的苏联帝国主义”。

【美联社伦敦一月十七日电】苏联目前越来越多地向埃塞俄比亚派兵和运武器，这加剧了盟国、阿拉伯国家和伊朗对莫斯科在非洲之角和红海入口的目的所感到的不安。

西方一位高级外交官说：“我们正在目睹克里姆林宫自从安哥拉

塔斯社声明否认苏插手埃索冲突

说“既然索开始了反对埃的战争行动，苏就一如既往地站到被侵略者一边”

了埃塞俄比亚的军事行动。塔斯社受权声明，所有这些谰言都是完全没有根据的。

事实是，苏联从自己方面尽了一切可能来制止索埃武装冲突的爆发。但是，既然索马里领导人不顾常理和索马里人民真正朋友的努力开始了反对埃塞俄比亚的战争行动，而索马里军队入侵了埃塞俄比亚领土，那么苏联就一如既往地站到被侵略者一边。应埃塞俄比亚政府的请求，苏联为埃抗击侵略提供了相应的物质与技术援助。

法新社记者报道《红海里的大国》

【法新社亚丁一月十二日电】（特派记者：洛朗·谢纳尔）题：红海里的大国

在这边是美制“F—100”型战斗机，另一边是苏制“米格—21”型飞机；海这边是法国海军的军舰，海那边是苏联海军军舰。这反映了东西方（每方阵营都有一根台柱）在这一地区的划分。通往印度洋的红海南门是守卫森严的。

在东边是亚丁。在那里，苏联及其古巴和东德盟友是无所不有的，有四千名专家和顾问分配在军队、警察、公安部门、民兵里以及某些农业或地质项目中。

在西方是吉布提。在那里，西方正在进行观察和监视，并通过法国驻扎了四千多人的军队，这些军队随时准备保护一个其大门前炮声隆隆的小小共和国的边

内战以来在海外进行最大的卷入。我们无疑地认为，尽管苏联否认它干涉埃—索冲突，但是莫斯科已决心不使亚的斯亚贝巴的马克思主义政权落入索马里和国内敌人的手中。”

提供消息的人士说，苏联每周从海空运到埃塞俄比亚的米格21战斗机、T34坦克、装甲车、萨姆7轻导弹、中口径炮和反坦克炮越来越多。这些人士说，他们运送的线路方向不定，以避免在所涉及的那些必须飞越的敌对领空上受到侦察。

苏联主张和平调解索马里同埃塞俄比亚之

间的冲突。这种调解必要的先决条件应是索马里的军队要无条件地、立即从埃塞俄比亚境内撤出。

那种由于占领者的军队没有马上从其所占领的别国领土上撤出去而造成了什么样的后果的例子，并不需要到很远的地方去找。

顽固地、拒不从上述这一惨痛经验中吸取应有的教训的人，要对鼓动侵略者的行动可能造成的会使索埃冲突更加复杂、使整个世界局势更加尖锐的后果承担全部责任。

【本刊讯】美国《基督教科学箴言报》一月十一日以《在伊朗和沙特的油田上空进行间谍活动？》

《伊朗国王和沙特国王担心苏联飞机》为题报道：

伊朗国王和沙特国王对允许苏联飞机飞越他们的油田和石油出口通道进行空中间谍活动的可能性感到震惊。这些苏联飞机是在未经批准或许可的情况下飞越这些地区的。

追踪苏联飞机的美国情报卫星和其他系统报告说，苏联有四条主要的空中走廊：

1、从塔什干经过阿富汗、巴基斯坦、阿拉伯海（直接飞越霍尔木兹海峡，西方从波斯湾进口石油的大部分途经霍尔木兹海峡），和亚丁到亚的斯亚贝巴。

2、从苏联乔治亚的乔治耶夫斯克，向东南飞经伊朗到阿曼，然后向西南飞抵亚丁和亚的斯亚贝巴。

3、从乔治耶夫斯克飞经土耳其和叙利亚到塞浦路斯的尼科西亚，向东到巴格达，再向南经过沙特阿拉伯到亚丁和亚的斯亚贝巴。（这些飞行使沙特的情报机构和美国的石油商特别感到忧虑，因为这些飞行有可能在包括油田在内的沙特领土上空从事间谍活动。）

4、从乔治耶夫斯克向西南飞越土耳其到大马士革，再经约旦到达埃及南部和苏丹，然后向南到亚丁和亚的斯亚贝巴。

沙特和西方人士说，自从一九七三年阿—以战争以来，苏联运送的武器是最多的。此举使沙特人、伊朗人，在土耳其伊兹密尔的北大西洋公约组织东南总部，包括希腊、巴基斯坦、印度、苏丹和埃及在内的其他欧洲和中东国家都感到惊恐。苏联飞机在未经批准或许可的情况下在这些国家的领土上空飞行。

西方情报官员说，苏联为了弄到武器以便运送出去，正在抽调在中国边界上的一些库存。

说苏联飞越两国油田和石油出口通道可能是进行空中间谍活动

美报消息《伊朗国王和沙特国王担心苏联飞机》

索马里驱逐的古巴人和苏联人已撤到亚丁了。

此外，大致存在着——坐把南也门首都同亚的斯亚贝巴连接着的空中桥梁，就好像自从法国—埃塞俄比亚铁路运输中断后存在着吉布提和亚的斯亚贝巴之间的空中桥梁——每天有两三架飞机在飞行——那样。“米格—19”型和“米格—21”型飞机在一片嘶叫声中起飞进行每天的训练，就象在海峡对岸，法国空军的“F—100”型飞机也在同一时刻起飞进行训练。然而人们不知道那些“米格”机的驾驶员的国籍。

这场震耳欲聋的群机乱午直到太阳落坡后很久仍在继续，飞机拖着长长的黄色火焰在夜空里消失。

在机场候机室前，挂在几根核子上的一条红色横幅用阿文和俄文向将于深夜乘苏联航空公司的一架“图—154”飞机抵达的某一个莫斯科代表团表示欢迎。

美文

报章
《缓和在非洲之角受到威胁》

《苏联人加强力量给美国石油供应线罩上一层乌云》

【本刊讯】美国《基督教科学箴言报》一月十八日刊登一篇文章，题为《缓和在非洲之角受到威胁》，《苏联人加强力量给美国的石油供应线罩上一层乌云》，摘要如下：

苏联和古巴继续在埃塞俄比亚加强力量，这给整个美苏缓和造成威胁。

美国情报机构的最可靠的报告说，现在在埃塞俄比亚有大约一千名俄国人 and 大约二千名古巴人。在过去六到八周的时间里，大约有五十架飞机满载人员和装备从苏联飞到埃塞俄比亚。还通过海路源源不断地运去供应品。据说苏联援助按货币计算大约合十亿美元。尽管华盛顿提出了警告，但是没有任何迹象表明这种情况有所减缓。

从某种战略意义上来说，这种局势对美国 and 西方联盟的威胁可能比古巴和苏联在一九七五——七六年干涉安哥拉（当然这种干涉还在继续）的行动更为严重。这是因为如果苏联在非洲之角边缘周围（从苏丹边境直到肯尼亚边境）保持力量，那不仅可能被用来扼制非共产党世界最重要的石油供应线，还可能被用来扼制非共产党世界最重要的石油来源：位于红海海峡对面的沙特阿拉伯。

如果苏联在埃塞俄比亚保持力量，那还意味着苏联控制尼罗河的主要水源，尼罗河是苏丹和埃及的生命线。

美 联 社 报 道

美参议员克兰斯顿和肯尼迪返美后谈美中关系

【美联社华盛顿一月十七日电】(记者:戴维·埃斯波)

美国参议院多数党副领袖艾伦·克兰斯顿今天要求美国按照中国人提出的方针“尽快”实现同中华人民共和国关系正常化。

克兰斯顿率领一个国会十人代表团访问了中国四个城市。他说,他认为,如果美国废除从一九五四年开始生效的共同防御条约,北京就不会试图用武力夺取台湾。

这位加利福尼亚州民主党人说,他在访问中国之后更加迫切地感到需要同中国建立外交关系。

他说:“我认为我们应当迅速同中国建交,我们应当认识到,我们以台湾是代表全中国的政府为理由而同它保持关系是荒谬的。”

克兰斯顿指出了北京提出的实现关系正常化的条件如下:美台断绝外交关系,虽然仍然可以继续保持贸易和文化关系;废除美台共同

防御条约、从这个亚洲大陆沿海岛屿撤出美国军事人员。

克兰斯顿指出,废除共同防御条约就取消了美国在北京对台湾采取军事行动时进行干预的法律义务。然而,如果美国认为进行干预是必要的,那也不会排除采取这样一种行动的可能性。

克兰斯顿说,昨天,在卡特在明尼苏达参加汉弗莱的葬礼后回华盛顿的途中,他在飞机上同卡特总统谈了他的意见。

他说,卡特“没有发表意见”。

克兰斯顿不愿意确切地说明他认为美国用多长时间能采取行动同北京关系正常化。他说:

“在今年是不是能够实际地建立正常关系,我表示怀疑”,特别是鉴于政府对外政策所关注的问题是巴拿马运河条约和同苏联举行的限制战略武器会谈。

【合众国际社波士顿一月十七日电】(记者:琳达·沃费尔曼)

马萨诸塞州民主党参议员爱德华·肯尼迪今天说,如果美国继续减少它在台湾的官方人员,美国就可以在同中国实现关系正常化方面跨进一步。

肯尼迪在自他访问中国两周归来后举行的第一次记者招待会上说:“关系正常化的主要障碍仍然是一千六百万台湾人民的前途问题。”

我没有指望说,也不能说在解决这个问题上取得了进展。”

他说,继续减少美国在台湾的军事力量、两国领导人相互访问和扩大贸易,这些因素将有助于实现关系正常化。

肯尼迪说:“但是美国的政策需要保证整个地区的安全”。他指的是台湾、日本和东南亚的一些地区。

他说他对中国领导人说,只要允许台湾人“继续和平和安全地生存”,美国人愿意承认北京是中国的实际的政府。

他又说,他同中国领导人的谈话,其中包括同邓小平副总理的谈话,帮助中国人了解了“美国的看法,即台湾应该有一个和平繁荣的未来。”

肯尼迪说,承认台湾是一个与大陆无联系的独立国家,这并不能解决承认的问题,又说,最后的解决必须由中国领导人和台湾领导人自己来决定,而不是由外来力量决定。

肯尼迪说,他的中国之行使他“比过去更有义务帮助推动”中美“关系正常化的过程”。

肯尼迪说:“他们(中国人)现在把美国看作是一个可能的盟友”,又说,他们把苏联看作是敌人。

这位参议员说,他向中国领导人建议,美国帮助中国提高石油技术,以换取得到一些中国沿海的石油产品。中国人说,他们主要依靠他们的煤供国内使用,而把他们发现的沿海石油的很大一部分出口。

【本刊讯】美《华盛顿邮报》一月十七日发表该报驻香港记者马修斯的一篇评论,标题是《中国大力改善国际关系》,摘要如下:

中国正在大力展开其外交攻势来开始新的一年,其目的在同西欧和日本发展新的关系,同不发达国家重温旧谊。

中国人要接待法国总理。此举是中国努力要改善它同共同市场国家的关系,并且鼓励它们团结起来反对中国的头号敌人——苏联的外交攻势的一部分。

等巴尔走了以后,副总理兼党的副主席邓小平就要访问缅甸和尼泊尔。

邓在去年七月重新掌权,迎来了中国外交政策上一个非常不平静的时期。美国不愿意放弃它那保证现在由中国国民党人统治的中国沿海的台湾岛的安全的承诺。因此已使北京同华盛顿的关系陷于僵局,北京也就开始把力量集中在加强它同其他发达的资本主义世界的关系上来了。

随着巴尔的来访,同西德的关系也热起来。北京希望同日本签订一项包括反苏条款的中日友好条约。

北京需要同欧洲和日本交朋友,以便购进新式的工业设备来建设它那虚弱的经济。由于中美两国现在只有半正常的关系,中国对美贸易必须付很高的税。欧洲和日本商人是想要利用他们的竞争能力的。缅甸、尼泊尔和斯里兰卡全都属于同北京有长期友好关系的不结盟的非共党国家之列。邓去访问看来是为了要增进中国细心培养起来的作为不发达国家(也就是毛所说的第三世界)的朋友的地位,以抗衡苏联在亚洲和非洲的影响。

就象中国的大多数对外来往一样,估计巴尔的来访和邓的出访都要涉及某些贸易谈判。

就邓付总理将出访和巴尔访华评我外交政策

马修斯报道《中国大力改善国际关系》

苏「联盟—26号」宇宙飞船返回地面

【塔斯社莫斯科一月十六日电】题:“联盟—26号”宇宙飞船返回地面宇航员扎尼别科夫和马卡罗夫今天在“礼炮—6号”——“联盟—26号”——“联盟—27号”苏联轨道科学研究复合体上完成了预定的研究和实验后已返回地面。宇航员罗马年科和格列奇科仍在“礼炮—6号”轨道站上继续工作。

【塔斯社莫斯科一月十六日电】“联盟—26号”宇宙飞船的下降装置在苏联境内预定地区哈萨克斯坦西部城市切利诺格勒三百一十公里处完成软着陆。宇航员着陆后的自我感觉良好。

“联盟—26号”宇宙飞船在预定时间内与“礼炮—6号”——“联盟—27号”轨道复合体脱离。根据计划制动飞船,并脱离飞船的坐舱。下降装置在大气层作控制飞行后,降落伞系统启动。快接近地面时软着陆发动机启动,尔后下降装置平稳地着陆。

“联盟—26号”飞船的下降装置把在“礼炮—6号”轨道站飞行三个多月期间完成的研究和实验结果的材料带回地面。

“联盟—26号”和“联盟—27号”两艘宇宙飞船的乘务组:宇航员罗马年科和格列奇科、扎尼别科夫和马卡罗夫在星际航行史上第一次同时在“礼炮—6号”站上工作了五天。在这一时间内四名宇航员完成了整整一系列重要的科学技术和医学生物研究和实验,其中包括苏联—法国的生物实验“细胞”。成功地研练了控制复杂的轨道复合体运动的方法,这个复合体包括第二代有人驾驶的科学生站和两艘宇宙飞船。

“礼炮—6号”——“联盟—26号”——“联盟—27号”苏联有人驾驶的科学研究复合体的飞行是建立可更换乘务组的、长期使用的有人驾驶轨道站的道路上最重要的一步。

外电评苏宇宙飞船同轨道站对接

说目前的双重对接说明,俄国人和美国人都在朝着建立巨大的航天工厂而努力

【路透社伦敦一月十三日电】(科学编辑:劳埃德·廷伯莱克)苏联目前的双重对接做法说明,俄国人 and 美国人都在朝着建立巨大的航天工厂而努力,但是它们是走完全不同的路子来达到这个目标。

十一日,“联盟—27号”航天飞船与“礼炮—6号”航天站进行了对接,联盟—26号航天飞船在四周前已与“礼炮—6号”挂上了勾,这次空前第一次三个航天器连接成一个三十二吨的如苏联人正式称呼的“航天香肠”,是一坐小公寓,很宽敞而且有许多使生活过得舒适的东西。

西方专家认为,这种连接的目的是要补充供应物资和鼓“联盟—26号”乘务组罗马年科和格列奇科的士气,因为他们决定打破美国呆在空间最长时间的纪录

——在天空实验室呆了八十四天。苏联在一艘礼炮号上呆的最长时间为六十三天。

双重对接意味着,航天员能够无限期地呆在空间,不断地得到物资补充,而且能够通过更换乘务组的办法来保持航天站上不断有人,避免长期关闭和重新打开的程序。

随着航天的前途从传奇式的冒险进到有实在的商业利益可图,这样长时间的呆在空间是重要的。

即将退休的英国行星际学会主席肯尼思·加特兰对本社记者说:

“看起来确实好象它将引起一场新的工业革命。”

他又说,能够在失重的空间制造新的合金、完美的晶体、进行焊接、制造轴承和各种各样新材料。

苏联人建造较大的航天仓,而美国人则集

中力量搞可再用的航天飞机。

航天飞机将在八十年代初把实干的科学家送上天去,但是顶多呆一个月。

美国人已经放弃了他们的天空实验室计划。

加特兰评论说:“建造突出的运载工具把人送上去运下来而不建造航天站似乎愚蠢到了极点。”

苏联人没有可再用的航天器,但是加特兰认为,他们正在继续研究一种这样的航天器,并且希望到八十年代中期准备就绪。

他认为,他们还在继续研究——此前是令人失望的——一种比美国登月时用的土星火箭还要大的火箭。

俄国人过去一直因为质子发射器的有效载荷比较低——只有大约二十吨——而受到了限制。

因此,具有讽刺意味的是,苏联人正在利用废弃的、效率相当低的火箭技术飞上精心制造的航天站,而美国人则正在研制一种第一流的航天器,可是无去处。

并不令人感到吃惊的是,这两个国家已经签订了一项条约,要讨论一艘美国航天飞机与一个礼炮号航天站可能对接的问题和甚至建造一个美—苏航天站的可能性问题。

因为两国都在朝着建造航天工厂而努力。

苏联科学院院士鲍里斯·彼得罗夫说,建立大型的轨道制造站是苏联下世纪航天计划的一个目标。

美国全国航空与航天局正在研究到本世纪末把一个大型的航天环形室——也许能容纳一万人——送上天去的可能性。

美国这个航天城市的材料可以从月球上开采。

其目的之一将是收集和向下发射太阳能,向地球供电。

美 联 社 报 道

美参议员克兰斯顿和肯尼迪返美后谈美中关系

【美联社华盛顿一月十七日电】(记者:戴维·埃斯波)

美国参议院多数党副领袖艾伦·克兰斯顿今天要求美国按照中国人提出的方针“尽快”实现同中华人民共和国关系正常化。

克兰斯顿率领一个国会十人代表团访问了中国四个城市。他说,他认为,如果美国废除从一九五四年开始生效的共同防御条约,北京就不会试图用武力夺取台湾。

这位加利福尼亚州民主党人说,他在访问中国之后更加迫切地感到需要同中国建立外交关系。

他说:“我认为我们应当迅速同中国建交,我们应当认识到,我们以台湾是代表全中国的政府为理由而同它保持关系是荒谬的。”

克兰斯顿指出了北京提出的实现关系正常化的条件如下:美台断绝外交关系,虽然仍然可以继续保持贸易和文化关系;废除美台共同

防御条约、从这个亚洲大陆沿海岛屿撤出美国军事人员。

克兰斯顿指出,废除共同防御条约就取消了美国在北京对台湾采取军事行动时进行干预的法律义务。然而,如果美国认为进行干预是必要的,那也不会排除采取这样一种行动的可能性。

克兰斯顿说,昨天,在卡特在明尼苏达参加汉弗莱的葬礼后回华盛顿的途中,他在飞机上同卡特总统谈了他的意见。

他说,卡特“没有发表意见”。

克兰斯顿不愿意确切地说明他认为美国用多长时间能采取行动同北京关系正常化。他说:

“在今年是不是能够实际地建立正常关系,我表示怀疑”,特别是鉴于政府对外政策所关注的问题是巴拿马运河条约和同苏联举行的限制战略武器会谈。

【合众国际社波士顿一月十七日电】(记者:琳达·沃费尔曼)

马萨诸塞州民主党参议员爱德华·肯尼迪今天说,如果美国继续减少它在台湾的官方人员,美国就可以在同中国实现关系正常化方面跨进一步。

肯尼迪在自他访问中国两周归来后举行的第一次记者招待会上说:“关系正常化的主要障碍仍然是一千六百万台湾人民的前途问题。”

我没有指望说,也不能说在解决这个问题上取得了进展。”

他说,继续减少美国在台湾的军事力量、两国领导人相互访问和扩大贸易,这些因素将有助于实现关系正常化。

肯尼迪说:“但是美国的政策需要保证整个地区的安全”。他指的是台湾、日本和东南亚的一些地区。

他说他对中国领导人说,只要允许台湾人“继续和平和安全地生存”,美国人愿意承认北京是中国的实际的政府。

他又说,他同中国领导人的谈话,其中包括同邓小平副总理的谈话,帮助中国人了解了“美国的看法,即台湾应该有一个和平繁荣的未来。”

肯尼迪说,承认台湾是一个与大陆无联系的独立国家,这并不能解决承认的问题,又说,最后的解决必须由中国领导人和台湾领导人自己来决定,而不是由外来力量决定。

肯尼迪说,他的中国之行使他“比过去更有义务帮助推动”中美“关系正常化的过程”。

肯尼迪说:“他们(中国人)现在把美国看作是一个可能的盟友”,又说,他们把苏联看作是敌人。

这位参议员说,他向中国领导人建议,美国帮助中国提高石油技术,以换取得到一些中国沿海的石油产品。中国人说,他们主要依靠他们的煤供国内使用,而把他们发现的沿海石油的很大一部分出口。

【本刊讯】美《华盛顿邮报》一月十七日发表该报驻香港记者马修斯的一篇评论,标题是《中国大力改善国际关系》,摘要如下:

中国正在大力展开其外交攻势来开始新的一年,其目的在同西欧和日本发展新的关系,同不发达国家重温旧谊。

中国人要接待法国总理。此举是中国努力要改善它同共同市场国家的关系,并且鼓励它们团结起来反对中国的头号敌人——苏联的外交攻势的一部分。

等巴尔走了以后,副总理兼党的副主席邓小平就要访问缅甸和尼泊尔。

邓在去年七月重新掌权,迎来了中国外交政策上一个非常不平静的时期。美国不愿意放弃它那保证现在由中国国民党人统治的中国沿海的台湾岛的安全的承诺。因此已使北京同华盛顿的关系陷于僵局,北京也就开始把力量集中在加强它同其他发达的资本主义世界的关系上来了。

随着巴尔的来访,同西德的关系也热起来。北京希望同日本签订一项包括反苏条款的中日友好条约。

北京需要同欧洲和日本交朋友,以便购进新式的工业设备来建设它那虚弱的经济。由于中美两国现在只有半正常的关系,中国对美贸易必须付很高的税。欧洲和日本商人是想要利用他们的竞争能力的。缅甸、尼泊尔和斯里兰卡全都属于同北京有长期友好关系的不结盟的非共党国家之列。邓去访问看来是为了要增进中国细心培养起来的作为不发达国家(也就是毛所说的第三世界)的朋友的地位,以抗衡苏联在亚洲和非洲的影响。

就象中国的大多数对外来往一样,估计巴尔的来访和邓的出访都要涉及某些贸易谈判。

就邓付总理将出访和巴尔访华评我外交政策

马修斯报道《中国大力改善国际关系》

苏「联盟—26号」宇宙飞船返回地面

【塔斯社莫斯科一月十六日电】

“联盟—26号”宇宙飞船的下降装置在苏联境内预定地区哈萨克斯坦西部城市切利诺格勒三百一十公里处完成软着陆。宇航员着陆后的自我感觉良好。

“联盟—26号”宇宙飞船在预定时间内与“礼炮—6号”——“联盟—27号”轨道复合体脱离。根据计划制动飞船,并脱离飞船的坐舱。下降装置在大气层作控制飞行后,降落伞系统启动。快接近地面时软着陆发动机启动,尔后下降装置平稳地着陆。

“联盟—26号”飞船的下降装置把在“礼炮—6号”轨道站飞行三个多月期间完成的研究和实验结果的材料带回地面。

“联盟—26号”和“联盟—27号”两艘宇宙飞船的乘务组:宇航员罗马年科和格列奇科、扎尼别科夫和马卡罗夫在星际航行史上第一次同时在“礼炮—6号”站上工作了五天。在这一时间内四名宇航员完成了整整一系列重要的科学技术和医学生物研究和实验,其中包括苏联—法国的生物实验“细胞”。成功地研练了控制复杂的轨道复合体运动的方法,这个复合体包括第二代有人驾驶的科学生站和两艘宇宙飞船。

“礼炮—6号”——“联盟—26号”——“联盟—27号”苏联有人驾驶的科学研究复合体的飞行是建立可更换乘务组的、长期使用的有人驾驶轨道站的道路上最重要的一步。

外电评苏宇宙飞船同轨道站对接

说目前的双重对接说明,俄国人和美国人都在朝着建立巨大的航天工厂而努力

【路透社伦敦一月十三日电】(科学编辑:劳埃德·廷伯莱克)苏联目前的双重对接做法说明,俄国人 and 美国人都在朝着建立巨大的航天工厂而努力,但是它们是走完全不同的路子来达到这个目标。

十一日,“联盟—27号”航天飞船与“礼炮—6号”航天站进行了对接,联盟—26号航天飞船在四周前已与“礼炮—6号”挂上了勾,这次空前第一次三个航天器连接成一个三十二吨的如苏联人正式称呼的“航天香肠”,是一坐小公寓,很宽敞而且有许多使生活过得舒适的东西。

西方专家认为,这种连接的目的是要补充供应物资和鼓“联盟—26号”乘务组罗马年科和格列奇科的士气,因为他们决定打破美国呆在空间最长时间的纪录

——在天空实验室呆了八十四天。苏联在一艘礼炮号上呆的最长时间为六十三天。

双重对接意味着,航天员能够无限期地呆在空间,不断地得到物资补充,而且能够通过更换乘务组的办法来保持航天站上不断有人,避免长期关闭和重新打开的程序。

随着航天的前途从传奇式的冒险进到有实在的商业利益可图,这样长时间的呆在空间是重要的。

即将退休的英国行星际学会主席肯尼思·加特兰对本社记者说:

“看起来确实好象它将引起一场新的工业革命。”

他又说,能够在失重的空间制造新的合金、完美的晶体、进行焊接、制造轴承和各种各样新材料。

苏联人建造较大的航天仓,而美国人则集

中力量搞可再用的航天飞机。

航天飞机将在八十年代初把实干的科学家送上天去,但是顶多呆一个月。

美国人已经放弃了他们的天空实验室计划。

加特兰评论说:“建造突出的运载工具把人送上去运下来而不建造航天站似乎愚蠢到了极点。”

苏联人没有可再用的航天器,但是加特兰认为,他们正在继续研究一种这样的航天器,并且希望到八十年代中期准备就绪。

他认为,他们还在继续研究——此前是令人失望的——一种比美国登月时用的土星火箭还要大的火箭。

俄国人过去一直因为质子发射器的有效载荷比较低——只有大约二十吨——而受到了限制。

因此,具有讽刺意味的是,苏联人正在利用废弃的、效率相当低的火箭技术飞上精心制造的航天站,而美国人则正在研制一种第一流的航天器,可是无去处。

并不令人感到吃惊的是,这两个国家已经签订了一项条约,要讨论一艘美国航天飞机与一个礼炮号航天站可能对接的问题和甚至建造一个美—苏航天站的可能性问题。

因为两国都在朝着建造航天工厂而努力。

苏联科学院院士鲍里斯·彼得罗夫说,建立大型的轨道制造站是苏联下世纪航天计划的一个目标。

美国全国航空与航天局正在研究到本世纪末把一个大型的航天环形室——也许能容纳一万人——送上天去的可能性。

美国这个航天城市的材料可以从月球上开采。

其目的之一将是收集和向下发射太阳能,向地球供电。